

PRAY FOR FAMILY & FRIENDS AT THE SUPPLICATION SERVICES OF THE THEOTOKOS ΟΝΟΜΑΤΑ ΥΠΕΡ ΥΓΕΙΑΣ ΣΤΙΣ ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ

*In preparation for the Great Feast of the Dormition of the Theotokos, our Church will be praying the Supplication Services to the Virgin Mary from August 4 to 13, from Monday to Friday (except August 5 & 6, for the feast of the Transfiguration). You can submit names of family and friends (first names only, please), so we can pray for their health and salvation during these services. Names will be collected during every Supplication service and will be read until the end of the week submitted. **Most-Holy Theotokos, pray for us!***

*Κατά τη διάρκεια της Νηστείας του 15 Αυγούστου, θα τελούνται οι Παρακλήσεις προς την Υπεραγία Θεοτόκο από Δευτέρα με Παρασκευή (εκτός 5 και 6 Αυγούστου για την εορτή της Μεταμορφώσεως). Μπορείτε να φέρετε ονόματα «Υπερ Υγείας» για να προσευχηθούμε προς την Παναγία για υγεία και σωτηρία. Ονόματα που θα δοθούν θα διαβάζονται για την εβδομάδα. **Υπεραγία Θεοτόκε, σώσον ημάς!***

Camp Met BC—Summer 2025

Από τις 25 έως και 28 Αυγούστου, ο π. Τιμολέων θα είναι στην Κατασκήνωση «Μεταμόρφωσης» με τη Νεολαία μας.

Fr. Tim will be with our Youth at “Camp Met BC” from August 25 to 28.



GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF
EAST VANCOUVER

4541 Boundary Rd., Vancouver, BC V5R 2N5

www.GOEastVan.ca

office@GOEastVan.ca

T: 604-438-6432

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2025 AUGUST



Panagia Soumela

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ— ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2025				PROGRAM OF DIVINE SERVICES — AUGUST 2025			
Κυριακή	3	Η΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ, Αγ. Σαλώμη της Μυροφόρου Όρθρος και Θεία Λειτουργία	8:15— 11:15πμ	Sunday	3	8th Sunday of Matthew, St. Salome the Myrrh-bearer Matins and Divine Liturgy	8:15— 11:15 am
Δευτέρα	4	Μικρή Παράκληση της Θεοτόκου	6:30—8 μμ	Monday	4	Supplication Service to the Theotokos	6:30—8 pm
Τρίτη	5	Μέγας Εσπερινός Μεταμορφώσεως	6:30—8 μμ	Tuesday	5	Great Vespers of the Transfiguration	6:30—8 pm
Τετάρτη	6	Η ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ Όρθρος, Θ. Λειτουργία και Ευλογία Σταφυλων	8:45— 10:45 πμ	Wednesday	6	THE TRANSFIGURATION OF OUR SAVIOUR Matins, Divine Liturgy and Blessing of the Grapes	8:45— 10:45 am
Πέμπτη	7	Μικρή Παράκληση της Θεοτόκου	6:30—8 μμ	Thursdav	7	Supplication Service to the Theotokos	6:30—8 pm
Παρασκευή	8	Μεγάλη Παράκληση της Θεοτόκου	6:30—8 μμ	Friday	8	Supplication Service to the Theotokos	6:30—8 pm
Κυριακή	10	Θ΄ Ματθαίου, Αγ. Λαυρέντιου Αρχidiaκόνου Όρθρος και Θεία Λειτουργία	8:15— 11:15 πμ	Sunday	10	9th Sunday of Matthew, St. Laurence the Archdeacon Matins and Divine Liturgy	8:15— 11:15 am
Δευτέρα	11	Μικρή Παράκληση της Θεοτόκου	6:30—8 μμ	Monday	11	Supplication Service to the Theotokos	6:30—8 pm
Τρίτη	12	Μεγάλη Παράκληση της Θεοτόκου	6:30—8 μμ	Tuesday	12	Supplication Service to the Theotokos	6:30—8 pm
Τετάρτη	13	Μικρή Παράκληση της Θεοτόκου	6:30—8 μμ	Wednesday	13	Supplication Service to the Theotokos	6:30—8 pm
Η ΚΟΙΜΗΣΗ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ				DORMITION OF THE THEOTOKOS &EVER-VIRGIN MARY			
Πέμπτη	14	Μέγας Εσπερινός της Κοιμήσεως—Περιφορά	6:30—8:30 μμ	Thursday	14	Great Vespers of the Dormition—Icon Procession	6:30-8:30 pm
Παρασκευή	15	Όρθρος και Θεία Λειτουργία	8:30-11:15 πμ	Friday	15	Matins and Divine Liturgy	8:30-11:15am
Κυριακή	17	Ι΄ Ματθαίου, Αγ. Μύρωνος μαρτυρος Όρθρος και Θεία Λειτουργία	8:15— 11:15 πμ	Sunday	17	10th Sunday of Matthew, St Myron the martyr Matins and Divine Liturgy	8:15— 11:15 am
Παρασκευή Βράδυ	22	Απόδοση της Κοιμήσεως της Θεοτόκου Παράκληση, Όρθρος και Θεία Λειτουργία	6:30— 9 μμ	Friday Evening	22	Leavetaking of the Feast of the Dormition Supplication Service, Matins & Divine Liturgy	6:30— 9 pm
Κυριακή	24	ΙΑ΄ Ματθαίου, Αγ. Κοσμά του Αιτωλού Όρθρος, Λειτουργία, Ευλογία για Φανουρόπιτες	8:15— 11:15 πμ	Sunday	24	11th Sunday of Matthew, St. Kosmas of Aetolia Matins, Divine Liturgy and Blessing of Phanouropites.	8:15— 11:15 am
Παρασκευή	29	ΑΠΟΤΟΜΗ ΚΕΦΑΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ Όρθρος και Θεία Λειτουργία	8:30— 10:30 πμ	Friday	29	BEHEADING OF ST. JOHN THE BAPTIST (Strict Fast) Matins and Divine Liturgy	8:30— 10:30 am
Κυριακή	31	ΙΒ΄ Ματθαίου, Κατάθεσις Τιμίας Ζώνης Θεοτόκου Όρθρος και Θεία Λειτουργία	8:15— 11:15 πμ	Sunday	31	12th Sunday of Matthew, Placing of the Honourable Sash of the Theotokos Matins and Divine Liturgy	8:15— 11:15 am